



DREAM project

DOMINICAN REPUBLIC EDUCATION AND MENTORING

# mi mundo

Número 6

**¡Sigue el viaje  
de una botella!**

**Mitos y  
creencias  
dominicanas**

**GENTE DE  
NUESTRA  
COMUNIDAD**



Bienvenidos a la sexta revista de MI MUNDO. Este es el resultado de nuestro campamento de periodismo que tuvo lugar en DREAM Project de Cabarete y en el que participaron 17 estudiantes. Con sus artículos quieren compartir información interesante sobre su comunidad. ¡Esperamos que los disfruten!

Este es **mimundo** ¡y el suyo también!

## NUESTRO EQUIPO EDITORIAL



Samir Cabrera Nolasco



Gracchus B. Fenelon



Katherine Arnaud



Emely Martínez



Jennifer Martínez



Luis Mario Murray



Ariarqui Cuevas Peña



Rosi Albania del Orbe



Roodeline Adonis



Sahomi Martínez



Un agradecimiento especial a Delmy Felipe y Nirelis Puello por su valiosa labor y coordinación del equipo de Mi Mundo



Yuleisi Martínez



Shantal Rivas

Eddy Jimenez  
Fania Oscar  
Esperanza Saint  
Casandra Oscar  
Roalca Peralta

**DREAM PROJECT** Desde 2001, nuestra organización ofrece a miles de niños y jóvenes de la República Dominicana muchas oportunidades y maneras divertidas e innovadoras de aprender, como esta revista. DREAM ha conseguido que la lectura sea parte de la vida de muchos jóvenes y sus familias en más de 20 comunidades mediante el acceso a libros y actividades que promueven el amor por el aprendizaje y ayudan a entender el mundo que nos rodea. Con nuestras bibliotecas escolares y comunitarias y nuestros programas educativos interactivos queremos seguir haciendo que la lectura sea parte de todos nosotros.

[www.dominicandream.org](http://www.dominicandream.org)

Para más información sobre la revista, escriba a [mimundo@dominicandream.org](mailto:mimundo@dominicandream.org)

# Culebra sabanera

Shantal Rivas y Gracchus B. Fenelon  
Fotos de Nirelis Puello

El equipo de Mi Mundo encontró una culebrita en los Charcos de los Militares, donde el guía de este lugar, Eddy Peniche, nos contó que se llamaba culebrita verde o sabanera.

Según el conservacionista Timoteo Estévez, el nombre científico de la culebra verde de la Hispaniola es *Uromacer catesbyi*. Tiene el hocico corto y es endémica de la isla La Hispaniola. Eso quiere decir que solo se encuentra en esta zona.

Esta culebra vive en los arbustos y las ramas bajas, pero baja a la tierra para cazar animales pequeños, como ranas y lagartijas.

## ¿SABÍAS QUÉ?

La culebra sabanera no es peligrosa, pero si te muerde puede causar molestias.



# LOS PALOS

Samir Cabrera Nolasco

Fotos de animales de Delmy Felipe, fotos de paisajes de Nirelis Puello

En la comunidad Los Palos, de camino a los Charcos de los Militares, viven alrededor de 80 personas las cuales se abastecen principalmente de la ganadería. Las personas de Los Palos trabajan de la ordeña de vacas y de la recolecta de vegetales.

En los paisajes se pueden ver animales como vacas, burros, cerdos, patos, pavos y guineas. También podemos encontrar plantas, vegetales y frutas como la guayaba y la uva. Los habitantes de esta pequeña comunidad viven en casas de madera coloridas y se trasladan en burros, caballos y motores.

Los caminos son curvados. Los perros son muy simpáticos y buenos guías. Las personas son buenas y amigables. Todas te saludan y, aunque no te conozcan, están dispuestas a prestarte su baño.

En el trayecto del camino te puedes encontrar con pequeños charcos y ríos de agua cristalina.



# ¡QUÉ BURRO ERES!

Roodeline Adonis y Sahomy Martínez.

Fotos de Nirelis Puello

Un día, mi madre me dejó atendiendo un arroz y, por estar jugando, el arroz se quemó. Cuando mi mamá llegó y vio que dejé quemar el arroz me dijo “¡Qué burra! ¿Por qué dejaste que el arroz se quemara?”

**¿Por qué a las personas que siempre se equivocan o no ponen atención les dicen “burras”?**

Elizabeth y doña Ramona piensan que es porque las personas les dan golpes a los burros.

¡Braylin y Johanna Nuñez nos dijeron que es porque los burros les dan golpes a las personas! ¡Ay!

Joel Ortega y Daniel Vázquez nos explicaron que un rebaño de vacas solo se guía una vez por un lugar y todos los días esas vacas van por ahí sin problema; sin embargo, los burros hay que guiarlos todos los días por el mismo lugar porque tienen mala memoria.

## ¿SABÍAS QUÉ?

Burro y asno significa lo mismo.

Una cría de burro se llama pollino.

El burro es un animal precavido. Por eso es muy difícil forzarlo a hacer algo que vaya en contra de su seguridad.

El burro tiene el cerebro más grande que un caballo ¡y es más inteligente!



# ¡Un periódico de 105 años!

Rosi Albania del Orbe Fotos de Nirelis Puello

El diario La Información fue fundado el 16 de noviembre de 1915. ¿Algún familiar tuyo nació en esa época? Si aún vive, tiene 105 años, ¡eso es mucho!

Nelson Peralta, quien ha ofrecido sus servicios en la redacción de este periódico durante 30 años, considera que el periódico es un 10 de 10 en las listas de popularidad, especialmente en Santiago y la región del Cibao.



El periódico cuenta con una plazoleta y es considerado uno de los símbolos de Santiago, junto al monumento y las Águilas Cibaenas.

El Diario La Información es uno de los medios de comunicación más antiguos de la República Dominicana; sin embargo, hoy en día los periódicos impresos han sufrido bajas. ¡En Europa desaparecieron más de 200 periódicos! ¿Sabes qué significa esto? Que otra vez la Internet gana, las personas prefieren informarse con su teléfono o computadora antes de leer un periódico de papel.

El periódico La Información ha sido muy afortunado ya que se ha mantenido hasta ahora a pesar de los resultados que han traído los avances tecnológicos.

Antes de que el periódico llegue a nuestras manos debe pasar por varias fases:

1. INVESTIGACIÓN
2. REDACCIÓN
3. DISEÑO
4. REVISIÓN
5. IMPRENTA
6. PUNTO DE VENTA



El equipo de MI MUNDO en su visita al periódico

## Belleza, cultura e historia dominicana

Samir Cabrera Fotos de Nirelis Puello

### ¿te gusta el arte moderno?

Pues te recomendamos el centro de convenciones e historia dominicana UTESA, donde encontrarás conexiones radicales, que son propuestas de artistas que muestran su opinión acerca de la sociedad. Por ejemplo, hay una obra de José Levy dedicada al dembow que muestra a ratas bailando y señala la relación que existe con este género musical.



Aprende acerca de nuestro país por medio de un tour a cargo de Pamela Then, quien te mostrará los mejores lugares de las 31 provincias y el Distrito Nacional. Viajarás con ella por las playas más preciosas, los lugares más coloridos, desde la provincia Duarte, la capital del chocolate, al morro de Montecristi, una maravilla en el norte. Visitarás Bahía de las Águilas en el sur y llegarás a la ciudad de piedra en el este del país. ¡Todo eso en un solo recorrido!

Si vas a Santiago no te pierdas la visita a este museo, donde podrás encontrar diferentes tipos de exposiciones en la sala común, ver películas culturales en la sala de cine y admirar las fotografías y pinturas que reflejan opiniones sobre la sociedad.





Foto de Delmy Felipe

## PARTES DE LA RECICLADORA:

### CABINA DE CONTROL

Es el lugar donde, mediante un sistema computarizado, se controlan las plantas y se toma la decisión del material que se va a utilizar. El sistema computarizado permite avisar de cualquier inconveniente que se presente.

### CABINA DE CLASIFICACIÓN

Aquí se clasifican los desechos por colores.

### ESTACIÓN DE SUPERVISIÓN

Lugar donde se encuentra el supervisor verificando el material.

**DATO CURIOSO**  
 Semanalmente se reciclan alrededor de 8 millones de botellas plásticas.

## CILPEN GLOBAL

Es una compañía de reciclaje creada en el año 2017. Su objetivo es valorar los desechos, separarlos y exportarlos. Es la primera compañía de reciclaje en el país, ubicada en Santiago de los Caballeros y tiene como responsabilidad concientizar a todos los visitantes y gente de las comunidades cercanas sobre la producción de desechos. Botellas plásticas, cartón, aluminio, papel y neumáticos son algunos de los materiales que se clasifican ahí.

Los desechos hospitalarios como las jeringas, los uniformes quirúrgicos y los botes de medicamentos son convertidos en cenizas para evitar enfermedades. Los neumáticos son sometidos a presión y vapor hasta convertirlos en gasoil. Tiene aproximadamente 100 empleados y la mayoría se encarga de clasificar la basura. A cada persona se le da un color diferente para clasificar.

# EL VIAJE DE UNA BOTELLA

Emely Martínez y Luis Mario Murray

Fotos de Nirelis Puello

Estaba en la casa de mi tía, tenía mucha sed y no había agua. Fui a comprar una botellita al colmado. Cuando terminé de beber, quise saber...

Lo primero que me dijeron es que van al vertedero de basura municipal, pero después me enteré de que los miércoles, DREAM Project, InspireDR y la Junta de vecinos de Cabarete reciben todas las botellas plásticas para enviarlas en un camión rumbo a la recicladora Cilpen Global en Santiago de los Caballeros.

## ¿DÓNDE VAN LAS BOTELLAS PLÁSTICAS?

¡Todos los miércoles en Cabarete se llaman **MIÉRCOLES VERDES!**



1

Así que llevé mi botellita el miércoles y después de 2 horas de camino, la botella es depositada en la **cabina de clasificación**. Allí los empleados las separan según su color.



2

Luego la envían a la **tritadora** donde es aplastada para que ocupe menos espacio.



3

Por último, la envuelven en una **paca**, junto con otras botellas de su mismo color, para venderlas a Guatemala, Estados Unidos, Israel, Colombia, Perú y Brasil.

¡HASTA PRONTO BOTELLITA! NOS VOLVEREMOS A VER CUANDO REGRESES EN FORMA DE ZAPATO, ESCOBA O CUBOS.



Foto de Katherine Arnaud

# TRENZAS en el Callejón

Yuleisi Martínez y Katherine Arnaud

En el Callejón de la Loma de Cabarete, vive Raysa Bibiana Batista, mejor conocida como Raysa Trenza. Tiene 33 años de edad y ha trabajado haciendo trenzas por 17 años, por lo que considera que las trenzas son parte de su vida.

A Raysa le gusta hacer trenzas. Esa es su pasión. Ella nos cuenta que se siente satisfecha con lo que hace y les hace trenzas tanto a niños como a hombres, mujeres y a personas de todas las partes del mundo. Ha tenido visitas de Israel, Canadá y Estados Unidos.

Las temporadas en las que más trenzas hace Raysa Trenza son el verano, la Semana Santa y la Navidad. Además nos dijo que el tipo de trenzas que más hace son las trenzas sueltas y el pelo que es mejor para trenzar es el crespo, pues las trenzas duran más días sin deshacerse; sin embargo, algunas personas prefieren el pelo artificial.



Fotos de Nirelis Puello

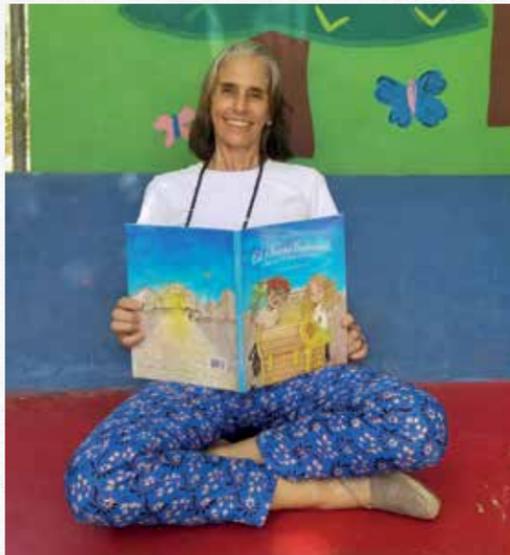


Foto de Nirelis Puello

# NELIA BARLETTA

## ESCRITORA

Ariarqui Cuevas Peña



Nelia Barletta visitó Cabarete para presentar su libro *El tesoro escondido de la Ciudad Colonial*. Es un libro divertido y a la vez histórico.

Esta gran escritora nos contó que el objetivo del libro es que los niños y las niñas conozcan la historia y la cultura de nuestro país.

¿Sabías que Santo Domingo tiene la calle y el hospital más antiguos del Nuevo Mundo? Con este libro aprenderás eso ¡y mucho más!



El libro tiene un mapa para que tú recorras los lugares históricos mencionados en el cuento.

Nelia duró un año escribiéndolo y, sin duda alguna, sus hijos y sus nietos fueron su gran inspiración,



Nelia durante su visita al DREAM Center de Cabarete

Foto de Gina Morales-Taveras

**¿QUIERES CONOCER LOS  
SECRETOS DE LA CIUDAD COLONIAL?**

**¡VEN A LEER EL LIBRO DE NELIA A  
LA BIBLIOTECA DE DREAM PROJECT!  
¡ES GRATIS!**



# JJ SANCHEZ

## actor y cantante

Rosi Albania del Orbe Foto de Nirelis Puello

Adivina, adivina, ¿de quién te voy hablar? ¿Quieres una pista? Aquí viene... Él es actor, cantante, excelente bailarín ¡y dominicano! ¿Sabes quién es?

Se llama José Julio Sánchez de la Mota y es más conocido por su nombre artístico, Jj Sánchez. Me lo encontré en el centro de Cabarete, lo vi bailar y... ¿cómo baila? ¡Exquisito! Se le notaba ese sazón dominicano. No lo reconocí a primera vista. Mi amiga Ana me motivó a entrevistarle.

Jj cuenta que en 2007 estudió teatro musical, donde pudo combinar el canto y el baile. Jj tiene 28 años. Canta desde los 8 y su inspiración es... ta ta ta tan... ¡Michael Jackson! Formó parte del desaparecido grupo de música pop Aura.

La primera película en la que participó fue "A ritmo de fe", en 2013, donde obtuvo un papel secundario. También ha participado en obras de teatro como "Un león dormido". Sin embargo, Jj no estudió teatro como carrera profesional. Cuando iba a empezar la universidad, aún no se había dado cuenta de que la música y el teatro eran lo que él quería, así que estudió publicidad en 2010.

Te aconsejo que cuando camines por Cabarete lleves una lupa y tu teléfono a mano. Además anda con los ojos bien abiertos ¡porque en cualquier momento puedes ver a un famoso!

*"Para los jóvenes que quieren actuar, mi consejo es que persigan su sueño".*



# VOLLEYBALL

Jennifer Martínez Fotos de Delmy Felipe

**Ariarqui Cuevas** tiene 17 años y es de Cabarete. Empezó a jugar volleyball a los 15 años y con el tiempo, fue mejorando poco a poco. Ella dice: "Para mejorar debes de practicar todos los días y siempre estar positivo porque la vida te pondrá obstáculos, pero el límite lo pones tú".

**Libero:** Es un jugador dedicado a labores defensivas. Puede entrar y salir continuamente del campo y sustituir a otros jugadores.

**Servicio o saque:** Cada punto se inicia con un saque de la pelota desde detrás de la línea.

**Colocación:** Normalmente es el segundo toque de la pelota en el juego.

**Remate:** Cuando el jugador salta y envía la pelota con fuerza al campo contrario.

**Recepción:** Interceptar y controlar la pelota cuando viene del saque.

**Bloqueo:** Saltar junto a la red para detener la pelota del equipo contrario.

**¿Qué te inspiró a jugar volleyball?**

Los vídeos en las redes sociales de chicas jóvenes jugando volleyball.

**¿En qué equipo juegas?**

En el DREAMTEAM de DREAM Project.

**¿Qué te resultó más difícil cuando empezaste a jugar?**

Dar quiles, colocar la pelota y trabajar en equipo.

**¿Cómo te ha ayudado el deporte?**

Me ha ayudado a aprender a trabajar en equipo, a conocer estrategias y tener más resistencia.

**¿Cómo te beneficia este deporte?**

Beneficia a mi salud, mi movilidad y la flexibilidad.

**¿Cuál es tu sueño?**

Ser una jugadora profesional, jugar en distintos países y compartir con las Reinas del Caribe, la selección nacional de volleyball.



El DREAMTEAM durante un descanso de su entrenamiento

# MITOS Y CREENCIAS

Emely Martínez y Luis Mario Murray

¡La República Dominicana está llena de mitos y creencias! En este artículo te contaremos sobre algunas cosas que se escuchan en Cabarete pero ¡OJO! estos acontecimientos no están explicados científicamente, simplemente son cosas que se dicen por ahí.

Dibujo de Samir Cabrera



## ¿Los cocuyos o luciérnagas son ánimas?

Las nimitas, más conocidas como cocuyos o luciérnagas, son muy comunes en el campo. Emiten una luz por las noches cuando van volando en silencio. Algunas personas creen que son el alma de los difuntos que salen a cuidar a sus seres queridos, especialmente a los niños.

## El agua de mayo



Según Rosaura Martínez, la primera agua de mayo o primer aguacero se considera mágico. Las personas salen a mojarse para purificarse con la esperanza de que les eliminarán las arrugas y los rejuvenecerá. También dice que es bueno recoger el agua en botellas porque sirve como protección para resolver problemas de salud.

## ¿Y contra las pesadillas?



Juan Francisco nos dice que cuando tengas pesadillas y no puedas dormir, solo tienes que decir esta oración tres veces: "San Pedro me dijo a mí que durmiera y despertara, que la pesadilla tiene una mano agujereada y que si no fuera por eso, la pesadilla matara".

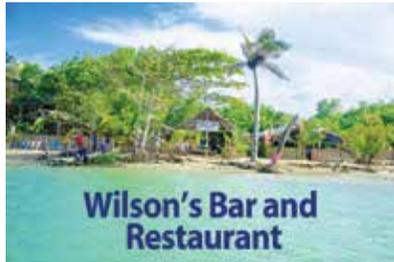
## Conjuro contra el hipo...



Ney nos cuenta que si tienes hipo y quieres que se te pase en unos segundos, solo tienes que decir esta oración tres veces: "Hipo tengo, hipo doy, a los ricos se lo pido y a los ricos se lo doy".

La revista MI MUNDO quiere dar las gracias a sus patrocinadores:

# Ace, Jennifer and Coco



Una mención especial a los patrocinadores del DREAM Holiday Brunch:



¡Apoyemos a todos los que apoyan a la comunidad!